

## 429172-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Repair and maintenance services – Ilmanvaihtotyöt, ilmanvaihtokanavien puhdistus ja nuohous sekä ilmanvaihdon säätötyöt

OJ S 119/2026 24/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rovaniemen kaupunki

R-phost: [hankinnat.tilapalvelukeskus@rovaniemi.fi](mailto:hankinnat.tilapalvelukeskus@rovaniemi.fi)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Ilmanvaihtotyöt, ilmanvaihtokanavien puhdistus ja nuohous sekä ilmanvaihdon säätötyöt

Cur síos: Tällä tarjouspyynnöllä Rovaniemen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia

Rovaniemen kaupungin tilapalvelukeskuksen kiinteistöjen ilmanvaihtokanavien ylläpitoa

koskevista palveluista. Hankinta on jaettu kolmeen (3) osa-alueeseen: - Osa-alue 1:

Ilmanvaihtotyöt - Osa-alue 2: Ilmanvaihtokanavien puhdistus ja nuohous - Osa-alue 3:

Ilmanvaihdon säätötyöt Tarkempi kuvaus hankinnan kohteesta on kuvattu tässä

tarjouspyynnössä sekä liitteissä "Hankinnan kohteen kuvaus" ja "Nuohous- ja säätöohjeet".

Tarjouskilpailun tuloksena jokaiseen osa-alueeseen muodostetaan puitejärjestely tilaajan ja

valittujen toimittajien kesken. Etusijajärjestys on kuvattu tarkemmin sopimuksessa ja liitteessä

"Etusijajärjestys". Sopimuskausi on määräaikainen neljä (4) vuotta. Optiokausia ei sisälly

hankintaan. Tarjouspyyntö muodostuu tästä tarjouspyyntödokumentista ja sen liitteistä.

Aitheantóir an nós imeachta: 4d3a256e-846d-480e-8ec9-61b7ac2a3197

Aitheantóir inmheánach: ROIDno-2026-534

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hankintamenettelyn vaiheet ovat seuraavat:

Hankintayksikkö 1. Avaa tarjoukset 2. Tarkastaa tarjoajien soveltuvuuden 3. Tarkastaa

tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden 4. Vertailee tarjoukset 5. Tekee hankintapäätöksen ja

antaa päätöksen tiedoksi asianosaisille 6. Solmii sopimuksen valitun tarjoajan kanssa.

Hankintapäätös lähetetään sähköisesti tarjoajan ilmoittamaan sähköpostiosoitteeseen.

Tarjoajan katsotaan saaneen päätöksen tiedoksi sähköpostin lähettämispäivänä. Tarjoaja on

vastuussa siitä, että antamansa yhteystieto on oikea ja virheetön ja sitä luetaan säännöllisesti

koko hankintaprosessin ajan. Sopimus ei synny hankintaa koskevalla päätöksellä tai sen

tiedoksiannolla. Sopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. Sopimus

voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan

saaneen päätös perusteluineen tiedoksi. Tarjousasiakirjat ovat saatavilla vain suomen kielellä.

#### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

Aicmiú breise (cpv): 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 50712000

Repair and maintenance services of mechanical building installations

#### **2.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Rovaniemi

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

#### **2.1.4. Eolas ginearálta**

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

#### **2.1.5. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

**Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 3

#### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

## **5. Luchtóg**

---

### **5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Ilmanvaihtotyöt

Cur síos: Ks. liite "Hankinnan kohteen kuvaus".

Aitheantóir inmheánach: 1-0

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

Aicmiú breise (cpv): 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 50712000

Repair and maintenance services of mechanical building installations

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Rovaniemi

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 48 Míonna

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### **5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Hinta

Cur síos: Vertailuhinta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

Na teagacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 21/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 4 Míonna

##### Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 21/08/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

##### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt go pointe agus maille le hathoscailt na hiomaíochta go pointe

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

##### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen, jollei jäljempänä toisin säädetä.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbheithnithe:  
Markkinaoikeus

**5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Ilmanvaihtokanavien puhdistus ja nuohous

Cur síos: Ks. liite "Hankinnan kohteen kuvaus" ja "Nuohous- ja säätöohjeet".

Aitheantóir inmheánach: 2-1

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

Aicmiú breise (cpv): 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 50712000

Repair and maintenance services of mechanical building installations

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Rovaniemi

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 48 Míonna

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

**5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Hinta

Cur síos: Vertailuhinta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/rovanieni?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

**5.1.12. Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 21/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 4 Míonna

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 21/08/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt go pointe agus maille le hathoscailt na hiomaíochta go pointe

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen, jollei jäljempänä toisin säädetä.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Markkinaoikeus

**5.1. Luchtóg: LOT-0003**

Teideal: Ilmanvaihdon säätötyöt

Cur síos: Ks. liite "Hankinnan kohteen kuvaus" ja "Nuohous- ja säätöohjeet".

Aitheantóir inmheánach: 3-2

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50000000 Repair and maintenance services

Aicmiú breise (cpv): 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work, 50712000 Repair and maintenance services of mechanical building installations

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Baile: Rovaniemi

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 48 Míonna

**5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

**5.1.7. Soláthar straitéiseach**

An cuspóir sóisialta atá á chur chun cinn: Coinníollacha córa oibre

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

**5.1.10. Critéir dhámhachtana****Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Hinta

Cur síos: Vertailuhinta

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

**5.1.11. Doiciméid soláthair**

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

**5.1.12. Téarmaí soláthair****Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/rovaniemi?id=613072&tpk=5e96824a-d1ba-40e9-977b-f4a86f2dee5b>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 21/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 4 Míonna

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 21/08/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící****Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt go pointe agus maille le hathoscailt na hiomaíochta go pointe

An t-uaslíon rannpháirtithe: 3

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun ehdokas tai tarjoaja on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen, jollei jäljempänä toisin säädetä.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Markkinaoikeus

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <https://www.markkinaoikeus.fi>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Rovaniemen kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 1978283-1

Seoladh poist: PL 8216

Baile: Rovaniemi

Cód poist: 96101

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Tilapalvelukeskus

R-phost: [hankinnat.tilapalvelukeskus@rovaniemi.fi](mailto:hankinnat.tilapalvelukeskus@rovaniemi.fi)

Teil.: +358 163221

Seoladh idirlín: <https://www.rovaniemi.fi/Yritys--ja-tyollisyyspalvelut/Julkiset-hankinnat>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Teil.: 029 55 636 30  
Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Róil na heagraíochta seo:**  
TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 08bedda5-b6d8-40c3-8bd4-1c69a8eaf6d7 - 01  
Cineál na foirme: lomaíocht  
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Fochineál an fhógra: 16  
Dáta seolta an fhógra: 22/06/2026 09:06:16 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT  
Dáta seolta an fhógra (eSender): 22/06/2026 09:06:16 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 429172-2026  
Uimhir eagráin IO S: 119/2026  
Dáta foilsithe: 24/06/2026